



2025 Census 人口住宅センサス



- 人口住宅センサスは、「統計法第5条の4」に基づき、大韓民国の領土内に居住する人口、世帯、住宅を調査し、各種国家政策の策定及び評価、学術研究、企業経営などの基礎資料を提供するために実施されるものです。
- 「統計法第32条」に基づき、統計回答者は調査に誠実に回答する義務を負い、「統計法第33条」に基づき、ご回答いただいた内容は秘密として保護され、統計作成の目的にのみ使用されます。

調査票の記入方法

- 文字や数字を記入する際は、読みやすい字でご記入ください。
- 外国語で記入する際は、できるだけ英語でご記入ください。

インターネット(パソコン、モバイル)または電話で調査に応じることも可能です。



ホームページ
census.go.kr



電話で参加 (無料/08:00~21:00)
080-2025-2025



2025年11月1日0時現在、**血縁や住民登録のいかんによらず**
この世帯で実際に生活を共にしている方全員が調査の対象となります。

この世帯で調査対象に含まれる方

- 出張、旅行、入院、病人の介護などのため、短期間家を離れている方(療養型病院への入院者を除く)
- 一時的に親族の家を訪れている世帯員
- 軍部隊の外に居住している職業軍人、社会服務(公益勤務)要員として勤務している方
- 寝食を共にしている家事代行者(使用人)、下宿人
- 生活を共にしている外国人

この世帯で調査対象に含まれない方

- 学業・仕事などの理由により別居している家族(学校・職場の寮に住んでいる家族、週末婚の夫婦など)
- 入隊した家族
- 児童養護施設、老人ホーム、療養型病院、女性保護シェルターなどの社会福祉施設に住んでいる家族
- 駐韓外交官、韓国内に駐屯している外国軍人・軍務員及びその家族

世帯員数

この世帯で生活を共にしている人は、全部で何人ですか？ 人

現在お住まいの住所を記入してください。

市・道	市・郡・区	邑・面・洞	道路名住所	共同住宅名	棟	号

以下は、調査員が記入する欄です。

市・道	市・郡・区	邑・面・洞	調査区番号	居所番号	世帯番号	調査票部数

次のページからは、この世帯に住んでいる**世帯員全員と世帯**についてご回答ください。



	가구원	1番目の世帯員
기본사항	<ul style="list-style-type: none"> • 등록 기준으로 기입합니다. • 외국인인 여권의 영문 이름과 생년월일을 기입합니다. <p>1 성명 <input type="text"/> 2 성별 ① 남자 ② 여자</p> <p>3 생년월일 <input type="text"/>년 <input type="text"/>월 <input type="text"/>일</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 登録を基準に記入してください。(外国人の場合はパスポート基準) • 外国人は、パスポートの英文名と生年月日を記入してください。 <p>1 氏名 <input type="text"/> 2 性別 ①男 ②女</p> <p>3 生年月日 <input type="text"/>年 <input type="text"/>月 <input type="text"/>日</p>
가구주와의 관계	<p>4 가구주와 어떤 관계입니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 가구주는 실질적으로 가구를 대표하는 사람으로, 정하기 어려운 경우에는 경제활동을 하는 사람, 세대주 또는 연장자 등으로 지정합니다. • 배우자는 사실혼 관계를 포함합니다. <p>① 가구주 ⑧ (중)손자녀, (중)손자녀의 배우자</p> <p>② 배우자 ⑨ 조부모</p> <p>③ 비혼동거 ⑩ 형제자매, 형제자매의 배우자 (함께 사는 연인 등)</p> <p>④ 자녀 ⑪ 형제자매의 자녀, 형제자매의 자녀의 배우자</p> <p>⑤ 자녀의 배우자 ⑫ 기타 친인척</p> <p>⑥ 가구주의 부모 ⑬ 그 외 같이 사는 사람</p> <p>⑦ 배우자의 부모</p>	<p>4 世帯主とはどのような関係ですか?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 世帯主とは、世帯を実質的に代表する人のことをいい、決めるのが困難な場合は、所帯主、経済活動をしている人、年長者などを指定します。 • 配偶者には、事実婚の場合を含みます。 <p>① 世帯主 ⑧ (ひ)孫、(ひ)孫の配偶者</p> <p>② 配偶者 ⑨ 祖父母</p> <p>③ 婚姻によらない同居人 ⑩ 兄弟姉妹、兄弟姉妹の配偶者 (同棲中の恋人など)</p> <p>④ 子 ⑪ 兄弟姉妹の子、兄弟姉妹の子の配偶者</p> <p>⑤ 子の配偶者 ⑫ その他の親族</p> <p>⑥ 世帯主の親 ⑬ その他の生活を共にする者</p> <p>⑦ 配偶者の親</p>
국적	<p>5 출생 시 국적과 현재 국적은 어디입니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 복수국적인 대한민국 국민은 대한민국으로 표시합니다. • 중국동포는 중국(한국계)으로 기입합니다. <p>5-1 출생 시 국적</p> <p>① 대한민국</p> <p>② 외국 국가명 <input type="text"/></p> <p>5-2 현재 국적</p> <p>① 대한민국</p> <p>② 외국 국가명 <input type="text"/></p>	<p>5 出生時の国籍と現在の国籍はどこですか?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 複数国籍を有する大韓民国の国民は大韓民国を選択してください。 • 中国同胞の場合は、「中国(韓国系)」と記入してください。 <p>5-1 出生時の国籍</p> <p>① 大韓民国</p> <p>② 外国 国名 <input type="text"/></p> <p>5-2 現在の国籍</p> <p>① 大韓民国</p> <p>② 外国 国名 <input type="text"/></p>
※ 「5 국적」에서 출생 시 또는 현재 국적이 대한민국이 아닌 가구원은 응답합니다.		※ 「5 国籍」で、出生時または現在の国籍が大韓民国でない世帯員がご回答ください。
입국 연월	<p>6 거주나 취업, 학업 등을 위해 대한민국에 처음 입국한 때는 언제입니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 여행 등을 위해 단기간 입국한 경우는 제외합니다. • 대한민국에서 태어났을 경우는 태어난 연월로 기입합니다. <p><input type="text"/>년 <input type="text"/>월</p>	<p>6 居住や就職、学業などのために大韓民国に初めて入国したのはいつですか?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 旅行などのために短期間入国した場合は除きます。 • 大韓民国で生まれた場合は、生まれた年月を記入してください。 <p><input type="text"/>年 <input type="text"/>月</p>
※ 「5 국적」에서 출생 시 또는 현재 국적이 대한민국이 아닌 가구원이 있는 경우, 가구 내 모든 가구원은 응답합니다.		※ 「5 国籍」で、出生時または現在の国籍が大韓民国でない世帯員がいる場合、世帯内のすべての世帯員がご回答ください。
가구내 사용언어	<p>7 평소 가구 내에서 어떤 언어를 주로 사용하십니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 혼자 살고 있는 경우, 집안에서 책이나 영상 등을 볼 때 사용하는 언어를 표시합니다. <p>① 한국어</p> <p>② 영어</p> <p>③ 기타 <input type="text"/></p>	<p>7 普段、世帯内でどの言語を主に使用しますか?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1人暮らしの場合、家で本や動画などを見るときに使用する言語を選択してください。 <p>① 韓国語</p> <p>② 英語</p> <p>③ その他 <input type="text"/></p>
※ 「5 국적」에서 출생 시 또는 현재 국적이 대한민국이 아닌 가구원은 응답합니다.		※ 「5 国籍」で、出生時または現在の国籍が大韓民国でない世帯員がご回答ください。
한국어 실력	<p>8 한국어 말하기 실력은 어느 정도입니까?</p> <p>① 매우 잘함</p> <p>② 약간 잘함</p> <p>③ 보통</p> <p>④ 약간 못함</p> <p>⑤ 전혀 못함</p>	<p>8 韓国語のスピーキング能力はどの程度ですか?</p> <p>① 非常に高い</p> <p>② やや高い</p> <p>③ 普通</p> <p>④ やや低い</p> <p>⑤ 全くできない</p>

4 世帯主とはどのような関係ですか？

- 世帯主とは、世帯を実質的に代表する人のことをいい、決めるのが困難な場合は、所帯主、経済活動をしている人、年長者などを指定します。
- 配偶者には、事実婚の場合を含みます。

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| ① 世帯主 | ⑧ (ひ)孫、(ひ)孫の配偶者 |
| ② 配偶者 | ⑨ 祖父母 |
| ③ 婚姻によらない同居人
(同棲中の恋人など) | ⑩ 兄弟姉妹、兄弟姉妹の配偶者 |
| ④ 子 | ⑪ 兄弟姉妹の子、兄弟姉妹の子の配偶者 |
| ⑤ 子の配偶者 | ⑫ その他の親族 |
| ⑥ 世帯主の親 | ⑬ その他の生活を共にする者 |
| ⑦ 配偶者の親 | |

4 世帯主とはどのような関係ですか？

- 世帯主とは、世帯を実質的に代表する人のことをいい、決めるのが困難な場合は、所帯主、経済活動をしている人、年長者などを指定します。
- 配偶者には、事実婚の場合を含みます。

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| ① 世帯主 | ⑧ (ひ)孫、(ひ)孫の配偶者 |
| ② 配偶者 | ⑨ 祖父母 |
| ③ 婚姻によらない同居人
(同棲中の恋人など) | ⑩ 兄弟姉妹、兄弟姉妹の配偶者 |
| ④ 子 | ⑪ 兄弟姉妹の子、兄弟姉妹の子の配偶者 |
| ⑤ 子の配偶者 | ⑫ その他の親族 |
| ⑥ 世帯主の親 | ⑬ その他の生活を共にする者 |
| ⑦ 配偶者の親 | |

5 出生時の国籍と現在の国籍はどこですか？

- 複数国籍を有する大韓民国の国民は大韓民国を選択してください。
- 中国同胞の場合は、「中国(韓国系)」と記入してください。

5-1 出生時の国籍

- ① 大韓民国
- ② 外国 国名

5-2 現在の国籍

- ① 大韓民国
- ② 外国 国名

5 出生時の国籍と現在の国籍はどこですか？

- 複数国籍を有する大韓民国の国民は大韓民国を選択してください。
- 中国同胞の場合は、「中国(韓国系)」と記入してください。

5-1 出生時の国籍

- ① 大韓民国
- ② 外国 国名

5-2 現在の国籍

- ① 大韓民国
- ② 外国 国名

※ 「5 国籍」で、出生時または現在の国籍が大韓民国でない世帯員がご回答ください。

6 居住や就職、学業などのために大韓民国に初めて入国したのはいつですか？

- 旅行などのために短期間入国した場合は除きます。
- 大韓民国で生まれた場合は、生まれた年月を記入してください。

年 月

6 居住や就職、学業などのために大韓民国に初めて入国したのはいつですか？

- 旅行などのために短期間入国した場合は除きます。
- 大韓民国で生まれた場合は、生まれた年月を記入してください。

年 月

※ 「5 国籍」で、出生時または現在の国籍が大韓民国でない世帯員がいる場合、世帯内のすべての世帯員がご回答ください。

7 普段、世帯内でどの言語を主に使用しますか？

- 1人暮らしの場合、家で本や動画などを見るとときに使用する言語を選択してください。

- ① 韓国語
- ② 英語
- ③ その他

7 普段、世帯内でどの言語を主に使用しますか？

- 1人暮らしの場合、家で本や動画などを見るとときに使用する言語を選択してください。

- ① 韓国語
- ② 英語
- ③ その他

※ 「5 国籍」で、出生時または現在の国籍が大韓民国でない世帯員がご回答ください。

8 韓国語のスピーキング能力はどの程度ですか？

- ① 非常に高い
- ② やや高い
- ③ 普通
- ④ やや低い
- ⑤ 全くできない

8 韓国語のスピーキング能力はどの程度ですか？

- ① 非常に高い
- ② やや高い
- ③ 普通
- ④ やや低い
- ⑤ 全くできない

※ 모든 가구원은 응답합니다.

출생지

9 태어난 곳은 어디입니까?

- 태어날 당시 어머니가 주로 살던 곳을 의미합니다.
- 일반시의 경우, 구 단위로 조사합니다.(고양, 부천, 성남, 수원, 안산, 안양, 용인, 전주, 창원, 천안, 청주, 포항)

- ① 현재 살고 있는 집
- ② 같은 시군구 내 다른 집
- ③ 다른 시군구
- ④ 북한
- ⑤ 외국 국가명

▶ 다른 시군구인 경우에는 해당되는 시도와 시군구의 현재 행정구역명을 기입합니다.

◆ 특별시·광역시·도 시·군·구

작성예시 경기도 성남시 분당구, 대전광역시 서구

※ すべての世帯員がご回答ください。

9 生まれた場所はどこですか？

- 生まれた当時、あなたの母親が主に住んでいた場所を意味します。
- 一般市の場合、区単位で回答してください(高陽、富川、城南、水原、安山、安養、龍仁、全州、昌原、天安、清州、浦項)。

- ① 現在住んでいる住居
- ② 同じ市・郡・区内の他の住居
- ③ 他の市・郡・区
- ④ 北朝鮮
- ⑤ 外国 国名

▶ 「他の市・郡・区」の場合は、該当する市・道と市・郡・区の現在の行政区域名を記入してください。

◆ 特別市・広域市・道 市・郡・区

記入例 Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

종교

10 종교가 있습니까?

- ① 있음
- ② 없음

▶ 종교는 무엇입니까?

- | | |
|------------|---------------------------|
| ① 불교 | ⑥ 천도교 |
| ② 기독교(개신교) | ⑦ 대순진리회 |
| ③ 기독교(천주교) | ⑧ 대종교 |
| ④ 원불교 | ⑨ 기타 <input type="text"/> |
| ⑤ 유교 | |

10 信仰している宗教がありますか？

- ① ある
- ② ない

▶ あなたの宗教は何ですか？

- | | |
|------------------|----------------------------|
| ① 仏教 | ⑥ 天道教 |
| ② キリスト教(プロテスタント) | ⑦ 大巡真理会 |
| ③ キリスト教(カトリック) | ⑧ 大倭教 |
| ④ 円仏教 | ⑨ その他 <input type="text"/> |
| ⑤ 儒教 | |

교육수준

11 정규 교육은 어디까지 받았습니까?

- 정규 교육은 교육부장관이 인정하는 학력(검정고시 포함)을 의미합니다.
- 학력이 2개 이상일 경우, 최고 학력을 표시합니다.

- ① 받지 않았음(미취학 포함)
- ② 초등학교
- ③ 중학교
- ④ 고등학교
- ⑤ 대학교(2, 3년제)
- ⑥ 대학교(4년제 이상)
- ⑦ 대학원 석사 과정
- ⑧ 대학원 박사 과정

- ① 졸업
- ② 재학
- ③ 수료
- ④ 휴학
- ⑤ 중퇴

11 正規教育はどこまで受けましたか？

- 正規教育とは、教育部長官が認める学歴(検定考試(卒業程度認定試験)を含む)を意味します。
- 学歴が2つ以上ある場合は、最も高い学歴を選択してください。

- ① 受けていない(未就学を含む)
- ② 小学校
- ③ 中学校
- ④ 高等学校
- ⑤ 大学(2・3年制)
- ⑥ 大学(4年制以上)
- ⑦ 大学院・修士課程
- ⑧ 大学院・博士課程

- ① 卒業
- ② 在学
- ③ 修了
- ④ 休学
- ⑤ 中退

※ 「11 교육정도」에서 대학교(2, 3년제) 이상인 가구원은 응답합니다.

※ 「11 教育水準」で「大学(2・3年制)」以上である世帯員がご回答ください。

교육분야

12 최종 학교(졸업, 재학, 수료, 휴학, 중퇴 포함)에서 전공한 분야는 무엇입니까?

- | | |
|------------------|---------------|
| ① 교육 | ⑥ 정보 통신 기술 |
| ② 예술 및 인문학 | ⑦ 공학, 제조 및 건설 |
| ③ 사회과학, 언론 및 정보학 | ⑧ 농림어업 및 수의학 |
| ④ 경영, 행정 및 법 | ⑨ 보건 및 복지 |
| ⑤ 자연과학, 수학 및 통계학 | ⑩ 서비스 |

• 전공 분야를 정확히 구분할 수 없는 경우에는 전공 학과명을 기입합니다.

12 最終学校(卒業・在学・修了・休学・中退を含む)で専攻した分野は何ですか？

- | | |
|----------------|-------------|
| ① 教育 | ⑥ 情報通信技術 |
| ② 芸術及び人文学 | ⑦ 工学、製造及び建設 |
| ③ 社会科学、言論及び情報学 | ⑧ 農林漁業及び獣医学 |
| ④ 経営、行政及び法律 | ⑨ 保健及び福祉 |
| ⑤ 自然科学、数学及び統計学 | ⑩ サービス |

• 専攻分野を正確に区分できない場合は、専攻学科名を記入してください。

※ すべての世帯員がご回答ください。

9 生まれた場所はどこですか？

- 生まれた当時、あなたの母親が主に住んでいた場所を意味します。
- 一般市の場合、区単位で回答してください(高陽、富川、城南、水原、安山、安養、龍仁、全州、昌原、天安、清州、浦項)。

- ① 現在住んでいる住居
- ② 同じ市・郡・区内の他の住居
- ③ 他の市・郡・区
- ④ 北朝鮮
- ⑤ 外国 国名

→ 「他の市・郡・区」の場合は、該当する市・道と市・郡・区の現在の行政区域名を記入してください。

◆ 特別市・広域市・道 市・郡・区

記入例 Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

出生地

9 生まれた場所はどこですか？

- 生まれた当時、あなたの母親が主に住んでいた場所を意味します。
- 一般市の場合、区単位で回答してください(高陽、富川、城南、水原、安山、安養、龍仁、全州、昌原、天安、清州、浦項)。

- ① 現在住んでいる住居
- ② 同じ市・郡・区内の他の住居
- ③ 他の市・郡・区
- ④ 北朝鮮
- ⑤ 外国 国名

→ 「他の市・郡・区」の場合は、該当する市・道と市・郡・区の現在の行政区域名を記入してください。

◆ 特別市・広域市・道 市・郡・区

記入例 Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

10 信仰している宗教がありますか？

- ① ある
- ② ない

→ あなたの宗教は何ですか？

- | | |
|------------------|----------------------|
| ① 仏教 | ⑥ 天道教 |
| ② キリスト教(プロテスタント) | ⑦ 大巡真理会 |
| ③ キリスト教(カトリック) | ⑧ 大宗教 |
| ④ 円仏教 | ⑨ その他 |
| ⑤ 儒教 | <input type="text"/> |

10 信仰している宗教がありますか？

- ① ある
- ② ない

→ あなたの宗教は何ですか？

- | | |
|------------------|----------------------|
| ① 仏教 | ⑥ 天道教 |
| ② キリスト教(プロテスタント) | ⑦ 大巡真理会 |
| ③ キリスト教(カトリック) | ⑧ 大宗教 |
| ④ 円仏教 | ⑨ その他 |
| ⑤ 儒教 | <input type="text"/> |

宗教

11 正規教育はどこまで受けましたか？

- 正規教育とは、教育部長官が認める学歴(検定考試(卒業程度認定試験)を含む)を意味します。
- 学歴が2つ以上ある場合は、最も高い学歴を選択してください。

- | | |
|------------------|------|
| ① 受けていない(未就学を含む) | |
| ② 小学校 | |
| ③ 中学校 | ① 卒業 |
| ④ 高等学校 | ② 在学 |
| ⑤ 大学(2・3年制) | ③ 修了 |
| ⑥ 大学(4年制以上) | ④ 休学 |
| ⑦ 大学院・修士課程 | ⑤ 中退 |
| ⑧ 大学院・博士課程 | |

11 正規教育はどこまで受けましたか？

- 正規教育とは、教育部長官が認める学歴(検定考試(卒業程度認定試験)を含む)を意味します。
- 学歴が2つ以上ある場合は、最も高い学歴を選択してください。

- | | |
|------------------|------|
| ① 受けていない(未就学を含む) | |
| ② 小学校 | |
| ③ 中学校 | ① 卒業 |
| ④ 高等学校 | ② 在学 |
| ⑤ 大学(2・3年制) | ③ 修了 |
| ⑥ 大学(4年制以上) | ④ 休学 |
| ⑦ 大学院・修士課程 | ⑤ 中退 |
| ⑧ 大学院・博士課程 | |

教育水準

※ 「11 教育水準」で「大学(2・3年制)」以上である世帯員がご回答ください。

12 最終学校(卒業・在学・修了・休学・中退を含む)で専攻した分野は何ですか？

- | | |
|----------------|-------------|
| ① 教育 | ⑥ 情報通信技術 |
| ② 芸術及び人文学 | ⑦ 工学、製造及び建設 |
| ③ 社会科学、言論及び情報学 | ⑧ 農林漁業及び獣医学 |
| ④ 経営、行政及び法律 | ⑨ 保健及び福祉 |
| ⑤ 自然科学、数学及び統計学 | ⑩ サービス |

• 専攻分野を正確に区分できない場合は、専攻学科名を記入してください。

12 最終学校(卒業・在学・修了・休学・中退を含む)で専攻した分野は何ですか？

- | | |
|----------------|-------------|
| ① 教育 | ⑥ 情報通信技術 |
| ② 芸術及び人文学 | ⑦ 工学、製造及び建設 |
| ③ 社会科学、言論及び情報学 | ⑧ 農林漁業及び獣医学 |
| ④ 経営、行政及び法律 | ⑨ 保健及び福祉 |
| ⑤ 自然科学、数学及び統計学 | ⑩ サービス |

• 専攻分野を正確に区分できない場合は、専攻学科名を記入してください。

教育分野

※ 만 나이 0세(2025. 10. 31. 이전 출생)부터 초등학교 아동까지 응답합니다.

아
동
보
육

13 2025.10.19.~10.25. 기간 동안 이 아동을 평일 낮(오전 9시~오후 6시)에 누가(어느 곳에서) 주로 돌보았습니까?

- 초등학생은 정규 수업이 끝난 이후 주로 시간을 보낸 곳 또는 돌보는 사람을 표시합니다.
- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- ① 부모
- ② 조부모(친가, 외가)
- ③ 기타 가족 또는 친인척
- ④ 아이돌보미, 육아도우미(베이비시터)
- ⑤ 가사 관리자(도우미)
- ⑥ 혼자 또는 아동끼리만 지냄
- ⑦ 어린이집
- ⑧ 유치원
- ⑨ 지역 아동 센터, 다함께 돌봄 센터
- ⑩ 방과 후 학교, 초등 돌봄 교실, 늘봄학교
- ⑪ 학원(보습, 예체능, 놀이 학교, 영어 유치원 등)
- ⑫ 기타

※ 모든 가구원은 응답합니다. 다만 14-3 ~ 14-6 항목은 만 나이 5세(2020. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원만 응답합니다.

활
동
제
약

14 신체적 또는 정신적 건강상의 문제로 다음의 활동을 하는 데 어려움이 있습니까?

14-1 (안경을 써도) 보는 데 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-2 (보청기를 사용해도) 듣는 데 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-3 걷기, 계단 오르내리기, 손(가락) 사용 등 신체활동에 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-4 기억하기, 집중하기, 의사결정하기 등에 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-5 스스로 옷 입기, 목욕하기 등 자기 관리 활동에 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-6 다른 사람의 말을 이해하거나 이해시키기 등 의사 소통에 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-7 위의 활동 중 하나 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없는 경우, 지속되거나 지속될 것으로 예상되는 기간은 얼마나 됩니까?

- 어려움이 두 가지 이상인 경우에는 지속 기간이 긴 것으로 표시합니다.

- ① 6개월 미만 ② 6개월 이상

※ 満年齢0歳(2025年10月31日以前に出生)から小学生までの児童についてご回答ください。

13 2025年10月19日~10月25日の間の、平日の昼間(午前9時~午後6時)において、この児童の面倒を主に誰が(どこで)見ましたか?

- 小学生の場合は、正規の授業の終了後に主に時間を過ごした場所、または面倒を見た人を選択してください。
- 2つ以上ある場合は、主なものを2つ選択してください。

- ① 親
- ② 祖父母(父方・母方)
- ③ その他の家族または親族
- ④ ベビーシッター、保育サポーター
- ⑤ 家事代行者(使用人)
- ⑥ 1人で、または複数の児童のみで
- ⑦ 保育園
- ⑧ 幼稚園
- ⑨ 地域の児童センター、タムケトルボムセンター
- ⑩ 放課後学校、小学生学童保育、ヌルボム学校
- ⑪ 習い事(補習塾、芸術・スポーツ、プレイスクール、英語幼稚園など)
- ⑫ その他

※ すべての世帯員がご回答ください。ただし、14-3 ~ 14-6 項目は、満年齢5歳(2020年10月31日以前に出生)以上の世帯員のみがご回答ください。

14 身体的または精神的な健康上の問題により、以下の活動をするのに困難がありますか?

14-1 (眼鏡をかけても)見えにくい

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-2 (補聴器をつけても)聞こえにくい

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-3 歩く、階段を上り下りする、手(指)を使うなどの身体活動に困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-4物を覚える、集中する、意思決定をすることなどに困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-5自分で服を着る、お風呂に入るなどの自己管理活動に困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-6他人の言葉を理解する、理解させるなどの意思疎通に困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-7これまでの1つ以上の活動において「非常に困難がある」または「全くできない」場合、その持続期間または持続すると予想される期間はどれくらいですか?

- 2つ以上の困難を抱えている場合は、持続時間が長いものについて選択してください。

- ① 6ヶ月未満 ② 6ヶ月以上

※ 満年齢0歳(2025年10月31日以前に出生)から小学生までの児童についてご回答ください。

13 2025年10月19日～10月25日の間の、平日の昼間(午前9時～午後6時)において、この児童の面倒を主に誰が(どこで)見ましたか？

- 小学生の場合は、正規の授業の終了後に主に時間を過ごした場所、または面倒を見た人を選択してください。
- 2つ以上ある場合は、主なものを2つ選択してください。

- ① 親
- ② 祖父母(父方・母方)
- ③ その他の家族または親族
- ④ ベビーシッター、保育サポーター
- ⑤ 家事代行者(使用人)
- ⑥ 1人で、または複数の児童のみで
- ⑦ 保育園
- ⑧ 幼稚園
- ⑨ 地域の児童センター、タハムケトルボムセンター
- ⑩ 放課後学校、小学生学童保育、ヌルボム学校
- ⑪ 習い事(補習塾、芸術・スポーツ、プレイスクール、英語幼稚園など)
- ⑫ その他

13 2025年10月19日～10月25日の間の、平日の昼間(午前9時～午後6時)において、この児童の面倒を主に誰が(どこで)見ましたか？

- 小学生の場合は、正規の授業の終了後に主に時間を過ごした場所、または面倒を見た人を選択してください。
- 2つ以上ある場合は、主なものを2つ選択してください。

- ① 親
- ② 祖父母(父方・母方)
- ③ その他の家族または親族
- ④ ベビーシッター、保育サポーター
- ⑤ 家事代行者(使用人)
- ⑥ 1人で、または複数の児童のみで
- ⑦ 保育園
- ⑧ 幼稚園
- ⑨ 地域の児童センター、タハムケトルボムセンター
- ⑩ 放課後学校、小学生学童保育、ヌルボム学校
- ⑪ 習い事(補習塾、芸術・スポーツ、プレイスクール、英語幼稚園など)
- ⑫ その他

児童保育

※ すべての世帯員がご回答ください。ただし、14-3～14-6項目は、満年齢5歳(2020年10月31日以前に出生)以上の世帯員のみがご回答ください。

14 身体的または精神的な健康上の問題により、以下の活動をするのに困難がありますか？

14-1 (眼鏡をかけても)見えにくい

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-2 (補聴器をつけても)聞こえにくい

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-3 歩く、階段を上り下りする、手(指)を使うなどの身体活動に困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-4 物を覚える、集中する、意思決定をすることなどに困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-5 自分で服を着る、お風呂に入るなどの自己管理活動に困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-6 他人の言葉を理解する、理解させるなどの意思疎通に困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-7 これまでの1つ以上の活動において「非常に困難がある」または「全くできない」場合、その持続期間または持続すると予想される期間はどれくらいですか？

- 2つ以上の困難を抱えている場合は、持続時間が長いものについて選択してください。

- ① 6ヶ月未満 ② 6ヶ月以上

14 身体的または精神的な健康上の問題により、以下の活動をするのに困難がありますか？

14-1 (眼鏡をかけても)見えにくい

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-2 (補聴器をつけても)聞こえにくい

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-3 歩く、階段を上り下りする、手(指)を使うなどの身体活動に困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-4 物を覚える、集中する、意思決定をすることなどに困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-5 自分で服を着る、お風呂に入るなどの自己管理活動に困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-6 他人の言葉を理解する、理解させるなどの意思疎通に困難がある

- ① ない ② ややある ③ 非常にある ④ 全くできない

14-7 これまでの1つ以上の活動において「非常に困難がある」または「全くできない」場合、その持続期間または持続すると予想される期間はどれくらいですか？

- 2つ以上の困難を抱えている場合は、持続時間が長いものについて選択してください。

- ① 6ヶ月未満 ② 6ヶ月以上

活動制約

15 14 번 문항에서 하나 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?

- ① 배우자
- ② 자녀, 자녀의 배우자
- ③ 부모, 조부모
- ④ 기타 가족 또는 친인척
- ⑤ 집을 방문하여 도와주는 돌봄 제공자(요양보호사, 활동 지원사)
- ⑥ 주간 보호 센터, 장애인 돌봄 센터(장애인 복지관 등)
- ⑦ 돌봄이 필요하나 돌봄을 받지 못함
- ⑧ 기타
- ⑨ 돌봄이 필요하지 않음

15 14 番の問いで1つ以上の活動において「非常に困難がある」または「全くできない」場合、昼間(午前9時~午後6時)に主に誰が(どこで)面倒を見てくれましたか?

- ① 配偶者
- ② 子、子の配偶者
- ③ 親、祖父母
- ④ その他の家族または親族
- ⑤ 自宅を訪問してケアする介護者(介護ヘルパー、活動支援者)
- ⑥ 昼間保護センター、障害者ケアセンター(障害者福祉館など)
- ⑦ ケアを受ける必要があるが、受けられていない
- ⑧ その他
- ⑨ ケアを受ける必要がない

※ 만 나이 12세(2013. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

※ 満年齢12歳(2013年10月31日以前に出生)以上の世帯員がご回答ください。

16 평소 직장(일터, 근무지)이나 학교로 통근 또는 통학을 하고 있습니까?

- 직장과 학교에 모두 다니는 경우에는 주된 활동을 기준으로 표시합니다.
- 걸어서 통근 또는 통학하는 경우도 포함합니다.
- 입시, 기술 학원 등에 정기적으로 다니는 경우에는 「② 통학함」에 표시합니다.
- 직장, 학교 등의 내부에 있는 기숙사에 거주하거나, 주로 일한 장소가 자기 집일 경우에는 「③ 안 함」에 표시 합니다.

① 통근함 ② 통학함 ③ 안 함 ▶▶ 20 번 문항으로

16 普段、職場(仕事場・勤務先)や学校に通勤または通学していますか?

- 職場と学校の両方に通っている場合は、主なものについて選択してください。
- 徒歩で通勤・通学している場合も含まれます。
- 予備校や技術塾などに定期的に通っている場合は「② 通学している」に該当します。
- 職場や学校などの内部にある寮に住んでいる場合や、主に働く場所が自宅の場合は、「③ していない」を選択してください。

① 通勤している ② 通学している ③ していない
▶▶ 問 20 へ

17 직장(일터, 근무지) 또는 학교는 어디에 있습니까?

- 읍면동은 행정동 기준이고, 행정동은 관할 주민센터 명칭으로 구분합니다.(예, 통계청의 행정동은 둔산2동)
- 일반시의 경우, 구 단위로 조사합니다.(고양, 부천, 성남, 수원, 안산, 안양, 용인, 전주, 창원, 천안, 청주, 포항)
- 근무처가 일정하지 않은 경우, 지난 일주일간 주로 활동(근무)한 지역 또는 가장 최근에 활동(근무)한 지역으로 표시합니다.

- ① 현재 살고 있는 읍면동
- ② 같은 시군구 내 다른 읍면동
- ③ 다른 시군구

▶ 다른 시군구로 통근 또는 통학하는 경우에는 해당하는 행정구역명을 기입합니다.

◆ 특별시·광역시·도 시·군·구

작성예시 경기도 성남시 분당구, 대전광역시 서구

- 행정구역명을 정확히 모르는 경우에는 학교 또는 주변 건물, 지하철역 또는 버스정류장 등의 명칭을 기입하고, 도로명주소를 아는 경우에는 도로명주소를 기입합니다.

작성예시 시청역, 통계은행 둔산지점, 통계중학교, 청사로 189

17 職場(仕事場・勤務先)または学校は、どこにありますか?

- 邑・面・洞は行政洞を基準に区分し、行政洞は管轄の住民センターの名称によって区分します。(例：統計庁の行政道は屯山2洞)
- 一般市の場合、区単位で回答してください(高陽、富川、城南、水原、安山、安養、龍仁、全州、昌原、天安、清州、浦項)。
- 勤務場所が一定でない場合は、直近の1週間に主に活動(勤務)した地域、またはもっとも最近に活動(勤務)した地域を選択してください。

- ① 現在住んでいる邑・面・洞
- ② 同じ市・郡・区内の他の邑・面・洞
- ③ 他の市・郡・区

▶ 他の市・郡・区に通勤または通学している場合は、該当する行政区域名を記入してください。

◆ 特別市・広域市・道 市・郡・区

記入例 (Gyeonggi)-si/do, (Seongnam)-si/gun/gu, (Bundang)-gu, (Daejeon)-si/do, (Seo)-si/gun/gu

- 行政区域名が正確に分からない場合は、学校もしくは周辺の建物、地下鉄駅、バス停などの名称を記入するか、または道路名住所を知っているならば道路名住所を記入してください。

記入例 City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsaro

15 14 番の問いで1つ以上の活動において「非常に困難がある」または「全くできない」場合、昼間(午前9時～午後6時)に主に誰が(どこで)面倒を見てくれましたか？

- ① 配偶者
- ② 子、子の配偶者
- ③ 親、祖父母
- ④ その他の家族または親族
- ⑤ 自宅を訪問してケアする介護者(介護ヘルパー、活動支援者)
- ⑥ 昼間保護センター、障害者ケアセンター(障害者福祉館など)
- ⑦ ケアを受ける必要があるが、受けられていない
- ⑧ その他
- ⑨ ケアを受ける必要がない

15 14 番の問いで1つ以上の活動において「非常に困難がある」または「全くできない」場合、昼間(午前9時～午後6時)に主に誰が(どこで)面倒を見てくれましたか？

- ① 配偶者
- ② 子、子の配偶者
- ③ 親、祖父母
- ④ その他の家族または親族
- ⑤ 自宅を訪問してケアする介護者(介護ヘルパー、活動支援者)
- ⑥ 昼間保護センター、障害者ケアセンター(障害者福祉館など)
- ⑦ ケアを受ける必要があるが、受けられていない
- ⑧ その他
- ⑨ ケアを受ける必要がない

※ 満年齢12歳(2013年10月31日以前に出生)以上の世帯員がご回答ください。

16 普段、職場(仕事場・勤務先)や学校に通勤または通学していますか？

- 職場と学校の両方に通っている場合は、主なものについて選択してください。
- 徒歩で通勤・通学している場合も含まれます。
- 予備校や技術塾などに定期的に通っている場合は「② 通学している」に該当します。
- 職場や学校などの内部にある寮に住んでいる場合や、主に働く場所が自宅の場合は、「③ していない」を選択してください。

① 通勤している ② 通学している ③ していない
▶▶ 問 20 へ

16 普段、職場(仕事場・勤務先)や学校に通勤または通学していますか？

- 職場と学校の両方に通っている場合は、主なものについて選択してください。
- 徒歩で通勤・通学している場合も含まれます。
- 予備校や技術塾などに定期的に通っている場合は「② 通学している」に該当します。
- 職場や学校などの内部にある寮に住んでいる場合や、主に働く場所が自宅の場合は、「③ していない」を選択してください。

① 通勤している ② 通学している ③ していない
▶▶ 問 20 へ

17 職場(仕事場・勤務先)または学校は、どこにありますか？

- 邑・面・洞は行政洞を基準に区分し、行政洞は管轄の住民センターの名称によって区分します。(例：統計庁の行政道は屯山2洞)
- 一般市の場合、区単位で回答してください(高陽、富川、城南、水原、安山、安養、龍仁、全州、昌原、天安、清州、浦項)。
- 勤務場所が一定でない場合は、直近の1週間に主に活動(勤務)した地域、またはもっとも最近に活動(勤務)した地域を選択してください。

- ① 現在住んでいる邑・面・洞
 - ② 同じ市・郡・区内の他の邑・面・洞
 - ③ 他の市・郡・区
- ▶ 他の市・郡・区に通勤または通学している場合は、該当する行政区域名を記入してください。
- ◆ 特別市・広域市・道 市・郡・区
- 記入例 (Gyeonggi)-si/do, (Seongnam)-si/gun/gu, (Bundang)-gu, (Daejeon)-si/do, (Seo)-si/gun/gu
- 行政区域名が正確に分からない場合は、学校もしくは周辺の建物、地下鉄駅、バス停などの名称を記入するか、または道路名住所を知っているならば道路名住所を記入してください。

記入例 City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsa-ro

17 職場(仕事場・勤務先)または学校は、どこにありますか？

- 邑・面・洞は行政洞を基準に区分し、行政洞は管轄の住民センターの名称によって区分します。(例：統計庁の行政道は屯山2洞)
- 一般市の場合、区単位で回答してください(高陽、富川、城南、水原、安山、安養、龍仁、全州、昌原、天安、清州、浦項)。
- 勤務場所が一定でない場合は、直近の1週間に主に活動(勤務)した地域、またはもっとも最近に活動(勤務)した地域を選択してください。

- ① 現在住んでいる邑・面・洞
 - ② 同じ市・郡・区内の他の邑・面・洞
 - ③ 他の市・郡・区
- ▶ 他の市・郡・区に通勤または通学している場合は、該当する行政区域名を記入してください。
- ◆ 特別市・広域市・道 市・郡・区
- 記入例 (Gyeonggi)-si/do, (Seongnam)-si/gun/gu, (Bundang)-gu, (Daejeon)-si/do, (Seo)-si/gun/gu
- 行政区域名が正確に分からない場合は、学校もしくは周辺の建物、地下鉄駅、バス停などの名称を記入するか、または道路名住所を知っているならば道路名住所を記入してください。

記入例 City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsa-ro

이용 교통수단

18 평소 직장(일터, 근무지)이나 학교로 통근 또는 통학할 때 어떤 교통수단을 이용합니까?

- 갈아타는 경우에는 이동 거리가 긴 교통수단 두 가지를 표시합니다.
- 「① 걸어서만 이동」은 다른 교통수단을 이용하지 않는 경우에만 표시합니다.
- 직장이나 학교(학원) 등에서 제공하는 버스·승합차 등을 이용하는 경우에는 「⑥ 통근·통학 차량」으로 표시합니다.

- ① 걸어서만 이동
- ② 자전거(전기자전거 포함)
- ③ 승용차, 승합차(밴)
- ④ 화물차(트럭)
- ⑤ 광역·시내·마을버스
- ⑥ 통근·통학 차량
- ⑦ 고속·시외버스
- ⑧ 전철, 지하철
- ⑨ 철도(기차, GTX 포함)
- ⑩ 택시
- ⑪ 개인형 이동장치(전동킥보드, 이륜평행차 등)
- ⑫ 기타

18 普段、職場(仕事場・勤務先)または学校に通勤または通学するときに、どんな交通手段を利用していますか?

- 乗り換える場合は、移動距離の長い順に交通手段を2つ選択してください。
- 「① 徒歩のみで移動」は、他の交通手段を利用しない場合にのみ選択してください。
- 職場や学校(塾・習い事)などが提供するバス・ワゴン車などを利用している場合は、「⑥ 通勤・通学車両」を選択してください。

- ① 徒歩のみで移動
- ② 自転車(電動自転車を含む)
- ③ 乗用車・ワゴン車
- ④ 貨物車(トラック)
- ⑤ 広域・市内・マウルバス
- ⑥ 通勤・通学車両
- ⑦ 高速・市外バス
- ⑧ 電車、地下鉄
- ⑨ 鉄道(列車、GTXを含む)
- ⑩ タクシー
- ⑪ 個人用移動装置(電動キックボード・電動モビリティなど)
- ⑫ その他

통근·통학 소요시간

19 집에서 나와 직장(일터, 근무지) 또는 학교에 도착하는 데 걸리는 평균 시간은 얼마입니까?

- 통근 또는 통학 중간에 정기적으로 다른 곳을 경유할 경우에는 경유하는 데 걸리는 시간도 포함하여 계산합니다.

시간 분

19 自宅を出てから職場(仕事場・勤務先)または学校に到着するまでにかかる時間は、平均どれくらいですか?

- 通勤または通学の途中で定期的に他の場所を経由する場合は、経由にかかる時間も計算に入れてください。

時間 分

※ 만 나이 15세(2010. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

※ 満年齢15歳(2010年10月31日以前に出生)以上の世帯員がご回答ください。

경제 활동 상태

20 2025.10.19.~10.25. 기간 동안 수입을 목적으로 1시간 이상 일을 하였습니다습니까?

- 부업이나 아르바이트를 했거나 가족의 수입이 되는 일을 도와준 경우도 일한 것에 포함합니다.

- ① 주로 일하였음
- ② 가사, 학업(학교, 학원) 등 다른 활동을 하면서 틈틈이 일하였음
- ③ 일자리를 갖고 있으나, 휴가 등으로 잠시 쉬고 있음
- ④ 일하지 않았음 ▶▶ 26번 문항으로

20 2025年10月19日～10月25日の間、収入を目的に1時間以上仕事をしましたか?

- 内職やバイト、家族の収入になる仕事を助けたことも仕事に含まれます。

- ① 主に仕事をした
- ② 家事や学業(学校・塾)など他の活動のかたわらに仕事をした
- ③ 仕事に就いているが、休暇などで一時的に休んでいる
- ④ 仕事をしていない ▶▶ 問 26 へ

종사상 지위

21 수입이 있는 주된 일자리에서 어떤 지위로 일하였습니까?

- 자유 직업인(프리랜서)은 「② 고용원이 없는 자영업자」에 표시합니다.

- ① 임금 근로자(월급 등 보수를 받음)
- ② 고용원이 없는 자영업자
- ③ 고용원이 있는 자영업자
- ④ 무급 가족 종사자(보수 없이 가족의 사업을 도움)

21 収入のある主な仕事で、どんな地位で仕事をしていますか?

- フリーランサー(自由業)の場合は、「② 雇い人のいない自営業主」を選択してください。

- ① 賃金労働者(月給など報酬を受け取っている)
- ② 雇い人のいない自営業主
- ③ 雇い人のいる自営業主
- ④ 無給家族従業者(報酬を受け取らずに家族の事業を手伝っている)

18 普段、職場(仕事場・勤務先)または学校に通勤または通学するときに、どんな交通手段を利用していますか？

- 乗り換える場合は、移動距離の長い順に交通手段を2つ選択してください。
- 「① 徒歩のみで移動」は、他の交通手段を利用しない場合にのみ選択してください。
- 職場や学校(塾・習い事)などが提供するバス・ワゴン車などを利用している場合は、「⑥ 通勤・通学車両」を選択してください。

- ① 徒歩のみで移動
- ② 自転車(電動自転車を含む)
- ③ 乗用車・ワゴン車
- ④ 貨物車(トラック)
- ⑤ 広域・市内・マウルバス
- ⑥ 通勤・通学車両
- ⑦ 高速・市外バス
- ⑧ 電車、地下鉄
- ⑨ 鉄道(列車、GTXを含む)
- ⑩ タクシー
- ⑪ 個人用移動装置(電動キックボード・電動モビリティなど)
- ⑫ その他

18 普段、職場(仕事場・勤務先)または学校に通勤または通学するときに、どんな交通手段を利用していますか？

- 乗り換える場合は、移動距離の長い順に交通手段を2つ選択してください。
- 「① 徒歩のみで移動」は、他の交通手段を利用しない場合にのみ選択してください。
- 職場や学校(塾・習い事)などが提供するバス・ワゴン車などを利用している場合は、「⑥ 通勤・通学車両」を選択してください。

- ① 徒歩のみで移動
- ② 自転車(電動自転車を含む)
- ③ 乗用車・ワゴン車
- ④ 貨物車(トラック)
- ⑤ 広域・市内・マウルバス
- ⑥ 通勤・通学車両
- ⑦ 高速・市外バス
- ⑧ 電車、地下鉄
- ⑨ 鉄道(列車、GTXを含む)
- ⑩ タクシー
- ⑪ 個人用移動装置(電動キックボード・電動モビリティなど)
- ⑫ その他

19 自宅を出てから職場(仕事場・勤務先)または学校に到着するまでにかかる時間は、平均どれくらいですか？

- 通勤または通学の途中に定期的に他の場所を経由する場合は、経由にかかる時間も計算に入れてください。

時間 分

19 自宅を出てから職場(仕事場・勤務先)または学校に到着するまでにかかる時間は、平均どれくらいですか？

- 通勤または通学の途中に定期的に他の場所を経由する場合は、経由にかかる時間も計算に入れてください。

時間 分

※ 満年齢15歳(2010年10月31日以前に出生)以上の世帯員がご回答ください。

20 2025年10月19日～10月25日の間、収入を目的に1時間以上仕事をしましたか？

- 内職やバイト、家族の収入になる仕事を助けたことも仕事に含まれます。

- ① 主に仕事をした
- ② 家事や学業(学校・塾)など他の活動のかたわらに仕事をした
- ③ 仕事に就いているが、休暇などで一時的に休んでいる
- ④ 仕事をしていない ▶▶ 問 26 へ

20 2025年10月19日～10月25日の間、収入を目的に1時間以上仕事をしましたか？

- 内職やバイト、家族の収入になる仕事を助けたことも仕事に含まれます。

- ① 主に仕事をした
- ② 家事や学業(学校・塾)など他の活動のかたわらに仕事をした
- ③ 仕事に就いているが、休暇などで一時的に休んでいる
- ④ 仕事をしていない ▶▶ 問 26 へ

21 収入のある主な仕事で、どんな地位で仕事をしていますか？

- フリーランサー(自由業)の場合は、「② 雇い人のいない自営業主」を選択してください。

- ① 賃金労働者(月給など報酬を受け取っている)
- ② 雇い人のいない自営業主
- ③ 雇い人のいる自営業主
- ④ 無給家族従業者(報酬を受け取らずに家族の事業を手伝っている)

21 収入のある主な仕事で、どんな地位で仕事をしていますか？

- フリーランサー(自由業)の場合は、「② 雇い人のいない自営業主」を選択してください。

- ① 賃金労働者(月給など報酬を受け取っている)
- ② 雇い人のいない自営業主
- ③ 雇い人のいる自営業主
- ④ 無給家族従業者(報酬を受け取らずに家族の事業を手伝っている)

산업

22 일을 한 직장(사업체)은 주로 무엇을 하는 곳이며, 직장(사업체)의 이름은 무엇입니까?

- 사업체 이름이 없는 경우에는 취급 상품명, 제공 서비스, 일하는 장소 등 산업 활동을 파악하는 데 도움이 될 만한 내용을 기입합니다.
- 각종 법령에 인용되는 한국표준산업분류 기준에 따라, 정확한 산업 분류를 위해 구체적으로 기입합니다.

사업체가 하는 일	
직장(사업체) 이름	

작성예시 사업체가 하는 일: 가정용 냉장고 제조
직장(사업체) 이름: 통계전자 수원 공장

22 仕事をした職場(事業者)は、主にどんな事業をしていて、職場(事業者)の名称は何ですか?

- 事業者の名称がない場合は、取り扱っている商品名、提供しているサービス、仕事をする場所など、産業活動の把握に役立つ内容を記入してください。
- 各種法令に引用される韓国標準産業分類の基準に基づいて正確に産業を分類するため、具体的に記入してください。

事業者の事業	
職場(事業者)の名称	

記入例 事業者の事業: Manufacturing of home refrigerators
職場(事業者)の名称: Suwon Plant, Tonggye Electronics

근로장소

23 주로 일한 장소는 어디였습니까?

- 「① 사업장」은 보험 설계사 등과 같이 사무실에 출근하여 업무 지시 등을 받고 밖에서 주로 활동하는 경우도 포함합니다.
- 「② 자기 집」 또는 「③ 남의 집」은 사업장이 집 안에 있는 경우를 의미합니다.

- ① 사업장(건물 및 부속된 대지 포함)
- ② 자기 집
- ③ 남의 집
- ④ 거리(방문판매, 노점상 등)
- ⑤ 야외 작업 현장(논밭, 건설현장 등)
- ⑥ 운송 수단(자동차, 기차, 항공기 등)
- ⑦ 기타

23 主に仕事をした場所はどこでしたか?

- 「① 事業場」は、保険外交員のようにオフィスに出勤して業務指示を受け、主に外で活動する場合も含まれます。
- 「② 自分の住居」または「③ 他人の住居」は、事業場が住居の中にある場合を意味します。

- ① 事業場(建物及び付属する敷地を含む)
- ② 自分の住居
- ③ 他人の住居
- ④ 路上(訪問販売、露天商など)
- ⑤ 屋外作業現場(田畑、建設現場など)
- ⑥ 輸送手段(自動車、列車、航空機など)
- ⑦ その他

직업

24 일한 곳에서 구체적으로 어떤 일을 했으며, 직책(직무)과 부서는 무엇입니까?

- 직책(직무)이 없는 경우에는 직업명을 기입하고, 근무 부서가 없는 경우에는 일한 장소를 기입합니다.
- 각종 법령에 인용되는 한국표준직업분류 기준에 따라, 정확한 직업 분류를 위해 구체적으로 기입합니다.

내가 하였던 일	
직책(직무)	
근무 부서	

작성예시 내가 하였던 일: 매장에서 화장품 판매
직책(직무): 판매원
근무 부서: 통계화장품 강남점

24 仕事をした場所で、具体的にどんな仕事をしましたか? また、職責(職務)と部署は何ですか?

- 職責(職務)がない場合は職業名を記入し、勤務した部署がない場合は仕事をした場所を記入してください。
- 各種法令に引用される韓国標準職業分類の基準に基づいて正確に職業を分類するため、具体的に記入してください。

自分のした仕事	
勤務した部署	
職責(職務)	

記入例 自分のした仕事: Selling cosmetics at the store
職責(職務): Sales agent
勤務した部署: Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

현재 직업 근무연수

25 24 번 문항의 '내가 하였던 일'을 얼마 동안 하였습니다?

- 직장이나 사업체를 옮겼더라도 하고 있는 일이 같으면 이전 직장 근무 연수도 포함합니다.

- | | |
|----------------|-----------------|
| ① 6개월 미만 | ⑤ 5년 이상~10년 미만 |
| ② 6개월 이상~1년 미만 | ⑥ 10년 이상~15년 미만 |
| ③ 1년 이상~3년 미만 | ⑦ 15년 이상~20년 미만 |
| ④ 3년 이상~5년 미만 | ⑧ 20년 이상 |

25 問24의 「自分のした仕事」を、どれくらい続けていますか?

- 他の職場や事業者に転職した場合であっても、仕事の内容が同じであれば、前の職場での勤続年数も含まれます。

- | | |
|--------------|---------------|
| ① 6ヶ月未満 | ⑤ 5年以上~10年未満 |
| ② 6ヶ月以上~1年未満 | ⑥ 10年以上~15年未満 |
| ③ 1年以上~3年未満 | ⑦ 15年以上~20年未満 |
| ④ 3年以上~5年未満 | ⑧ 20年以上 |

22 仕事をした職場(事業者)は、主にどんな事業をしていて、職場(事業者)の名称は何ですか？

- 事業者の名称がない場合は、取り扱っている商品名、提供しているサービス、仕事をする場所など、産業活動の把握に役立つ内容を記入してください。
- 各種法令に引用される韓国標準産業分類の基準に基づいて正確に産業を分類するため、**具体的に記入**してください。

事業者の事業	
職場(事業者)の名称	

記入例 事業者の事業：Manufacturing of home refrigerators
職場(事業者)の名称：Suwon Plant, Tonggye Electronics

産業

22 仕事をした職場(事業者)は、主にどんな事業をしていて、職場(事業者)の名称は何ですか？

- 事業者の名称がない場合は、取り扱っている商品名、提供しているサービス、仕事をする場所など、産業活動の把握に役立つ内容を記入してください。
- 各種法令に引用される韓国標準産業分類の基準に基づいて正確に産業を分類するため、**具体的に記入**してください。

事業者の事業	
職場(事業者)の名称	

記入例 事業者の事業：Manufacturing of home refrigerators
職場(事業者)の名称：Suwon Plant, Tonggye Electronics

23 主に仕事をした場所はどこでしたか？

- 「① 事業場」は、保険外交員のようにオフィスに出勤して業務指示を受け、主に外で活動する場合も含まれます。
- 「② 自分の住居」または「③ 他人の住居」は、事業場が住居の中にある場合を意味します。

- ① 事業場(建物及び付属する敷地を含む)
- ② 自分の住居
- ③ 他人の住居
- ④ 路上(訪問販売、露天商など)
- ⑤ 屋外作業現場(田畑、建設現場など)
- ⑥ 輸送手段(自動車、列車、航空機など)
- ⑦ その他

23 主に仕事をした場所はどこでしたか？

- 「① 事業場」は、保険外交員のようにオフィスに出勤して業務指示を受け、主に外で活動する場合も含まれます。
- 「② 自分の住居」または「③ 他人の住居」は、事業場が住居の中にある場合を意味します。

- ① 事業場(建物及び付属する敷地を含む)
- ② 自分の住居
- ③ 他人の住居
- ④ 路上(訪問販売、露天商など)
- ⑤ 屋外作業現場(田畑、建設現場など)
- ⑥ 輸送手段(自動車、列車、航空機など)
- ⑦ その他

労働場所

24 仕事をした場所で、具体的にどんな仕事をしましたか？また、職責(職務)と部署は何ですか？

- 職責(職務)がない場合は職業名を記入し、勤務した部署がない場合は仕事をした場所を記入してください。
- 各種法令に引用される韓国標準職業分類の基準に基づいて正確に職業を分類するため、**具体的に記入**してください。

自分のした仕事	
勤務した部署	
職責(職務)	

記入例 自分のした仕事：Selling cosmetics at the store
職責(職務)：Sales agent
勤務した部署：Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

24 仕事をした場所で、具体的にどんな仕事をしましたか？また、職責(職務)と部署は何ですか？

- 職責(職務)がない場合は職業名を記入し、勤務した部署がない場合は仕事をした場所を記入してください。
- 各種法令に引用される韓国標準職業分類の基準に基づいて正確に職業を分類するため、**具体的に記入**してください。

自分のした仕事	
勤務した部署	
職責(職務)	

記入例 自分のした仕事：Selling cosmetics at the store
職責(職務)：Sales agent
勤務した部署：Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

職業

25 問24の「自分のした仕事」を、どれくらい続けていますか？

- 他の職場や事業者に転職した場合であっても、仕事の内容が同じであれば、前の職場での勤続年数も含まれます。

- ① 6ヶ月未満
- ② 6ヶ月以上～1年未満
- ③ 1年以上～3年未満
- ④ 3年以上～5年未満
- ⑤ 5年以上～10年未満
- ⑥ 10年以上～15年未満
- ⑦ 15年以上～20年未満
- ⑧ 20年以上

25 問24の「自分のした仕事」を、どれくらい続けていますか？

- 他の職場や事業者に転職した場合であっても、仕事の内容が同じであれば、前の職場での勤続年数も含まれます。

- ① 6ヶ月未満
- ② 6ヶ月以上～1年未満
- ③ 1年以上～3年未満
- ④ 3年以上～5年未満
- ⑤ 5年以上～10年未満
- ⑥ 10年以上～15年未満
- ⑦ 15年以上～20年未満
- ⑧ 20年以上

現在の仕事の勤続年数

혼인 상태	<p>26 혼인 상태는 어떠합니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 사실상의 혼인 상태도 포함합니다. <p>① 미혼 ② 배우자 있음 ③ 사별 ④ 이혼</p> <p>▶▶ 28 번 문항으로</p>	<p>26 現在の婚姻状態を教えてください。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 事実婚の状態であっても含まれます。 <p>① 未婚 ② 配偶者あり ③ 死別 ④ 離婚</p> <p>▶▶ 問 28 へ</p>
	<p>※ 만 나이 19세(2006. 10. 31. 이전 출생) 이상이고 「26 혼인상태」에서 미혼인 가구원은 응답합니다.</p>	<p>※ 満年齢19歳(2006年10月31日以前に出生)以上で、「問26 婚姻状態」で未婚の世帯員がご回答ください。</p>
결혼 계획 의향	<p>27 앞으로 결혼할 계획이나 의향이 있습니까?</p> <p>① 있음 ② 없음</p>	<p>27 今後、結婚の計画または意向はありますか?</p> <p>① あり ② なし</p>
	<p>※ 만 나이 19세(2006. 10. 31. 이전 출생)부터 49세(1975. 11. 1. 이후 출생)까지의 가구원은 응답합니다.</p>	<p>※ 満年齢19歳(2006年10月31日以前に出生)から満年齢49歳(1975年11月1日以降に出生)までの世帯員がご回答ください。</p>
자녀 계획 의향	<p>28 앞으로 자녀를 가질 계획이나 의향이 있습니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 현재 임신 중인 태아도 포함합니다. • 자녀가 있는 경우에는 추가 계획 자녀 수를 기입합니다. • 미혼 등의 경우에는 희망 자녀 수를 기입합니다. <p>① 있음 <input type="text"/> 명 ② 없음</p>	<p>28 今後、出産の計画・意向はありますか?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 現在妊娠中の胎児も含まれます。 •すでに子どもがいる場合、さらに出産を計画している子どもの数を記入してください。 • 未婚等の場合、希望する子どもの数を記入してください。 <p>① あり <input type="text"/> 人 ② なし</p>
	<p>※ 만 나이 20세(2005. 10. 31. 이전 출생) 이상이고, 「26 혼인상태」에서 배우자 있음, 사별, 이혼인 여성은 응답합니다.</p>	<p>※ 満年齢20歳(2005年10月31日以前に出生)で、「問26 婚姻状態」で配偶者あり、死別、離婚の女性がご回答ください。</p>
결혼 전 직장(일자리) 경험	<p>29 결혼 전에 직장(일자리)을 가진 적이 있습니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 생계 목적이 아닌 부업이나 아르바이트 등은 제외합니다. • 여러 직장(일자리)을 가졌을 경우에는 결혼 직전에 가졌던 직장(일자리)을 기준으로 표시합니다. <p>① 있음 ② 없음</p> <p>▶▶ 그 직장(일자리)을 그만둔 적이 있다면 주된 이유는 무엇입니까?</p> <p>① 결혼 ② 임신, 출산 ③ 육아(미취학 아동) ④ 교육(취학 자녀) ⑤ 가족 돌봄(부모 등) ⑥ 기타 <input type="text"/> ⑦ 그만둔 적 없음</p>	<p>29 結婚前に、職場(仕事)に就いていたことはありますか?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 生計を目的としない内職やアルバイトなどは除きます。 • 複数の職場(仕事)に就いていた場合は、結婚直前の職場(仕事)を基準に選択してください。 <p>① あり ② なし</p> <p>▶▶ その職場(仕事)を辞めているなら、その主な理由は何ですか?</p> <p>① 結婚 ② 妊娠、出産 ③ 子育て(未就学児童) ④ 教育(就学児童) ⑤ 家族のケア(親など) ⑥ その他 <input type="text"/> ⑦ 辞めていない</p>

26 現在の婚姻状態を教えてください。

- 事実婚の状態であっても含まれます。

- ① 未婚
- ② 配偶者あり
- ③ 死別
- ④ 離婚

▶▶ 問 28 へ

26 現在の婚姻状態を教えてください。

- 事実婚の状態であっても含まれます。

- ① 未婚
- ② 配偶者あり
- ③ 死別
- ④ 離婚

▶▶ 問 28 へ

※ 満年齢19歳(2006年10月31日以前に出生)以上で、「問 26 婚姻状態」で未婚の世帯員がご回答ください。

27 今後、結婚の計画または意向はありますか？

- ① あり
- ② なし

27 今後、結婚の計画または意向はありますか？

- ① あり
- ② なし

※ 満年齢19歳(2006年10月31日以前に出生)から満年齢49歳(1975年11月1日以降に出生)までの世帯員がご回答ください。

28 今後、出産の計画・意向はありますか？

- 現在妊娠中の胎児も含まれます。
- すでに子どもがいる場合、さらに出産を計画している子どもの数を記入してください。
- 未婚等の場合、希望する子どもの数を記入してください。

- ① あり 人
- ② なし

28 今後、出産の計画・意向はありますか？

- 現在妊娠中の胎児も含まれます。
- すでに子どもがいる場合、さらに出産を計画している子どもの数を記入してください。
- 未婚等の場合、希望する子どもの数を記入してください。

- ① あり 人
- ② なし

※ 満年齢20歳(2005年10月31日以前に出生)で、「問 26 婚姻状態」で配偶者あり、死別、離婚の女性がご回答ください。

29 結婚前に、職場(仕事)に就いていたことはありますか？

- 生計を目的としない内職やアルバイトなどは除きます。
- 複数の職場(仕事)に就いていた場合は、結婚直前の職場(仕事)を基準に選択してください。

- ① あり
- ② なし

▶ その職場(仕事)を辞めているなら、その主な理由は何ですか？

- ① 結婚
- ② 妊娠、出産
- ③ 子育て(未就学児童)
- ④ 教育(就学児童)
- ⑤ 家族のケア(親など)
- ⑥ その他
- ⑦ 辞めていない

29 結婚前に、職場(仕事)に就いていたことはありますか？

- 生計を目的としない内職やアルバイトなどは除きます。
- 複数の職場(仕事)に就いていた場合は、結婚直前の職場(仕事)を基準に選択してください。

- ① あり
- ② なし

▶ その職場(仕事)を辞めているなら、その主な理由は何ですか？

- ① 結婚
- ② 妊娠、出産
- ③ 子育て(未就学児童)
- ④ 教育(就学児童)
- ⑤ 家族のケア(親など)
- ⑥ その他
- ⑦ 辞めていない

※ 만 나이 9세(2016. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

가족 돌봄 시간

30 질병, 노령, 장애, 건강문제 등의 이유로 대가 없이 지속적으로 돌보는 가족(친인척)이 있습니까?

- 돌봄활동은 간병, 집안일, 목욕시키기, 정서적 활동 등을 의미합니다.
- 자녀 양육과 일시적인 돌봄 활동은 제외합니다.
- 따로 사는 가족(친인척)을 돌보는 경우도 포함합니다.

① 있음 ② 없음
 → 지난 일주일 동안 총 몇 시간 돌보았습니까?

- 돌봄대상자와 (요양)병원, 주간 보호 센터 등으로 함께 이동하거나 진료를 보는 시간 등을 포함합니다.

- 1 5시간 미만
- 2 5시간 이상~10시간 미만
- 3 10시간 이상~20시간 미만
- 4 20시간 이상~35시간 미만
- 5 35시간 이상~50시간 미만
- 6 50시간 이상

※ 만 나이 20세(2005. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

생활비 원천

31 생활비는 어떻게 마련하고 있습니까?

- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- ① 본인의 일, 직업
- ② 배우자의 일, 직업
- ③ 금융 자산(예금, 적금, 주식, 펀드, 채권 등)
- ④ 부동산 등 실물 자산(매도 및 임대 수입 등)
- ⑤ 공적 연금(국민연금, 공무원연금, 사학연금, 군인연금, 별정우체국연금 등)
- ⑥ 개인 연금(은행, 보험 등), 주택연금, 농지연금
- ⑦ 국가 및 지방자치단체의 보조(기초생활수급 지원금, 기초연금 등)
- ⑧ 자녀의 도움
- ⑨ 부모의 도움
- ⑩ 기타

※ 満年齢9歳(2016年10月31日以前に出生)以上の世帯員がご回答ください。

30 病気、高齢、障害、健康問題などにより、対価を得ず継続的にケアをしている家族(親族)がいますか?

- ケア活動とは、看病、家事、入浴介助、心のケアなどを意味します。
- 子育てや一時的な看病は含まれません。
- 別居している家族(親族)のケアをする場合も含まれます。

① いる ② いない
 → 直近の1週間の間、合計で何時間くらいケアをしましたか?

- ケア対象者と共に(療養型)病院や昼間保護施設などへ移動する時間や診療を受けている時間なども含まれます

- 1 5時間未満
- 2 5時間以上~10時間未満
- 3 10時間以上~20時間未満
- 4 20時間以上~35時間未満
- 5 35時間以上~50時間未満
- 6 50時間以上

※ 満年齢20歳(2005年10月31日以前に出生)以上の世帯員がご回答ください。

31 現在、生活費をどうやって得ていますか?

- 2つ以上の場合は、主なものを2つ選択してください。

- ① 本人の仕事、職業
- ② 配偶者の仕事、職業
- ③ 金融資産(預貯金、株、ファンド、債券など)
- ④ 不動産などの実物資産(売却・賃貸収入など)
- ⑤ 公的年金(国民年金、公務員年金、私学年金、軍人年金、別定郵便局年金など)
- ⑥ 個人年金(銀行、保険など)、住宅年金、農地年金
- ⑦ 国・地方自治団体からの補助(基礎生活受給支援金、基礎年金など)
- ⑧ 子からの支援
- ⑨ 親からの支援
- ⑩ その他

2人目の世帯員	3人目の世帯員	基本事項
<p>• 登録を基準に記入してください。(外国人の場合はパスポート基準)</p> <p>• 外国人は、パスポートの英文名と生年月日を記入してください。</p> <p>1 氏名 <input type="text"/> 2 性別 ①男 ②女</p> <p>3 生年月日 <input type="text"/>年 <input type="text"/>月 <input type="text"/>日</p>	<p>• 登録を基準に記入してください。(外国人の場合はパスポート基準)</p> <p>• 外国人は、パスポートの英文名と生年月日を記入してください。</p> <p>1 氏名 <input type="text"/> 2 性別 ①男 ②女</p> <p>3 生年月日 <input type="text"/>年 <input type="text"/>月 <input type="text"/>日</p>	

※ 満年齢9歳(2016年10月31日以前に出生)以上の世帯員がご回答ください。

30	30	家族のケア時間
<p>病気、高齢、障害、健康問題などにより、対価を得ず継続的にケアをしている家族(親族)がいますか？</p> <p>• ケア活動とは、看病、家事、入浴介助、心のケアなどを意味します。</p> <p>• 子育てや一時的な看病は含まれません。</p> <p>• 別居している家族(親族)のケアをする場合も含まれます。</p> <p>① いる ② いない</p> <p>→ 直近の1週間の間、合計で何時間くらいケアをしましたか？</p> <p>• ケア対象者と共に(療養型)病院や昼間保護施設などへ移動する時間や診療を受けている時間なども含みます</p> <p>① 5時間未満</p> <p>② 5時間以上~10時間未満</p> <p>③ 10時間以上~20時間未満</p> <p>④ 20時間以上~35時間未満</p> <p>⑤ 35時間以上~50時間未満</p> <p>⑥ 50時間以上</p>	<p>病気、高齢、障害、健康問題などにより、対価を得ず継続的にケアをしている家族(親族)がいますか？</p> <p>• ケア活動とは、看病、家事、入浴介助、心のケアなどを意味します。</p> <p>• 子育てや一時的な看病は含まれません。</p> <p>• 別居している家族(親族)のケアをする場合も含まれます。</p> <p>① いる ② いない</p> <p>→ 直近の1週間の間、合計で何時間くらいケアをしましたか？</p> <p>• ケア対象者と共に(療養型)病院や昼間保護施設などへ移動する時間や診療を受けている時間なども含みます</p> <p>① 5時間未満</p> <p>② 5時間以上~10時間未満</p> <p>③ 10時間以上~20時間未満</p> <p>④ 20時間以上~35時間未満</p> <p>⑤ 35時間以上~50時間未満</p> <p>⑥ 50時間以上</p>	

※ 満年齢20歳(2005年10月31日以前に出生)以上の世帯員がご回答ください。

31	31	生活費の収入源
<p>現在、生活費をどうやって得ていますか？</p> <p>• 2つ以上の場合は、主なものを2つ選択してください。</p> <p>① 本人の仕事、職業</p> <p>② 配偶者の仕事、職業</p> <p>③ 金融資産(預貯金、株、ファンド、債券など)</p> <p>④ 不動産などの実物資産(売却・賃貸収入など)</p> <p>⑤ 公的年金(国民年金、公務員年金、私学年金、軍人年金、別定郵便局年金など)</p> <p>⑥ 個人年金(銀行、保険など)、住宅年金、農地年金</p> <p>⑦ 国・地方自治団体からの補助(基礎生活受給支援金、基礎年金など)</p> <p>⑧ 子からの支援</p> <p>⑨ 親からの支援</p> <p>⑩ その他 <input type="text"/></p>	<p>現在、生活費をどうやって得ていますか？</p> <p>• 2つ以上の場合は、主なものを2つ選択してください。</p> <p>① 本人の仕事、職業</p> <p>② 配偶者の仕事、職業</p> <p>③ 金融資産(預貯金、株、ファンド、債券など)</p> <p>④ 不動産などの実物資産(売却・賃貸収入など)</p> <p>⑤ 公的年金(国民年金、公務員年金、私学年金、軍人年金、別定郵便局年金など)</p> <p>⑥ 個人年金(銀行、保険など)、住宅年金、農地年金</p> <p>⑦ 国・地方自治団体からの補助(基礎生活受給支援金、基礎年金など)</p> <p>⑧ 子からの支援</p> <p>⑨ 親からの支援</p> <p>⑩ その他 <input type="text"/></p>	



※ 1인 가구의 경우에만 응답합니다.

32 1인 가구 사유

부모, 배우자, 자녀 등과 떨어져 혼자 살고 있는 주된 이유는 무엇입니까?

- ① 본인의 직장(구직 포함) 때문에
- ② 본인의 학업 때문에
- ③ 본인의 건강(요양 포함) 때문에
- ④ 본인의 독립생활을 위하여
- ⑤ 가족이 학업, 취업, 혼인, 건강 등으로 떨어져 살게 되어서
- ⑥ 가족과 사별
- ⑦ 기타

33 혼자 산 기간

혼자 산 기간은 얼마나 되었습니까?

- 다른 사람과 같이 살다가 최근에 혼자 살게 된 기간으로 기입합니다.
- 1개월 미만인 경우, 1개월로 기입합니다.

년 개월

※ 모든 가구는 응답합니다.

34 방의 수

이 가구에 방, 거실은 각각 몇 개입니까?

- 방이란 사면이 벽 또는 문으로 막혀 있고 높이는 2미터(m), 넓이는 4제곱미터(m²) 이상인 것을 의미합니다.
- 한 공간을 여러 가지 용도로 사용할 경우에는 **주된 용도**를 기준으로 기입합니다. (예: 거실 겸 식사용 방은 거실)
- 원룸의 경우, '잠을 자기 위해 이용하는 방'은 1개, 그 외는 모두 0개로 기입합니다.

◆ 방 { 잠을 자기 위해 이용하는 방 개
 기타 용도의 방 개
 (서재, 옷방, 식사용 방 등)

◆ 거실 개
 (사면이 벽 또는 문으로 막혀 있는 대청마루 포함)

※ 1人世帯のみご回答ください。

32 1人世帯である理由

親、配偶者、お子さんなどと離れて1人で暮らしている主な理由は何ですか？

- ① 本人の仕事(求職を含む)のため
- ② 本人の学業のため
- ③ 本人の健康(療養を含む)のため
- ④ 本人の独立した生活のため
- ⑤ 家族が学業・就職・婚姻・健康などの理由で別居することになったため
- ⑥ 家族と死別
- ⑦ その他

33 1人暮らしの期間

1人暮らしの期間はどれくらいですか？

- 最後に他の人と住んでいたのを止めた時から現在までの1人暮らしの期間を記入してください。
- 1ヶ月未満の場合は、「1ヶ月」と記入してください。

年 ヶ月

※ すべての世帯がご回答ください。

34 部屋数

この世帯には、部屋数とリビングがそれぞれ何室ありますか？

- 部屋とは、四方を壁またはドアで囲まれた、高さ2メートル(m)、広さ4平方メートル(m²)以上の空間を意味します。
- 1つの空間がさまざまな用途に使用されている場合は、**主な用途**を基準に記入してください。(例:リビング兼ダイニングは「リビング」)
- ワンルームの場合は、「寝るための部屋」を1室とし、それ以外はすべて0室と記入してください。

◆ 部屋 { 寝るための部屋 室
 その他の用途の居室 室
 (書斎・ウォークインクローゼット・ダイニング等)

◆ リビング 室
 (四方を壁またはドアで囲まれた板の間を含む)

35 난방시설

이 가구의 난방시설은 어떤 형태입니까?

- ① 중앙난방
- ② 지역난방(열병합 발전, 쓰레기 소각 폐열 활용 등)
- ③ 개별난방

▶ 사용하는 개별난방 방식이 두 가지 이상일 경우에는 주된 두 가지를 우선순위에 따라 표시합니다.

	1순위	2순위
① 도시가스보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
② 기름보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
③ LPG(프로판가스)보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
④ 전기보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑤ 연탄보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑥ 화목보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑦ 신재생에너지 난방 시스템 (태양열 보일러, 지열 히트펌프 등)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑧ 기타 <input style="width: 100px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

36 자전거 보유

이 가구에서는 자전거(전기자전거 포함)를 보유하고 있습니까?

- 소유 여부와 관계없이 가구에서 보유 중인 자전거를 대상으로 기입합니다.
- 아동용 세발자전거와 페달을 밟지 않아도 움직이는 가속기 조작형(스로틀형) 자전거는 제외합니다.

① 있음 대 ② 없음

37 자동차 보유 및 주차장소

이 가구에서는 자동차를 보유하고 있습니까?

- 소유 여부와 관계없이 가구에서 사용 중인 자동차를 대상으로 표시합니다.

① 있음 대 ② 없음

▶ 자동차를 주로 어디에 주차합니까?

- 두 대 이상의 자동차를 각기 다른 곳에 주차하는 경우에는 주로 주차하는 장소 두 곳에 표시합니다.

- ① 자가 주차장(단독주택 또는 아파트 단지 내)
- ② 영업용 주차장, 건물 부설 주차장(도로가 아닌 광장이나 건물 내)
- ③ 노상 주차장(주차선이 그려진 곳, 거주자 우선 주차 구역 포함)
- ④ 도로변, 골목길(주차선이 없는 곳)
- ⑤ 공터
- ⑥ 기타

35 暖房設備

この世帯の暖房設備は、どんなタイプですか？

- ① 中央暖房
- ② 地域暖房(コジェネ、ごみ焼却廃熱活用など)
- ③ 個別暖房

▶ 使用している個別暖房のタイプが2種類以上の場合、主な2種類をよく使う順に選択してください。

	1番目	2番目
① 都市ガスボイラー	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
② オイルボイラー	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
③ LPG(プロパンガス)ボイラー	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
④ 電気ボイラー	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑤ 練炭ボイラー	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑥ 薪ボイラー	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑦ 再生可能エネルギー暖房システム (太陽エネルギーボイラー、地熱ヒートポンプなど)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑧ その他 <input style="width: 100px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

36 自転車の保有

この世帯では、自転車(電動自転車を含む)を保有していますか？

- 所有の有無によらず、世帯で保有している自転車を対象に回答してください。
- 子ども用の三輪車やペダルをこがなくても動作するスロットル型自転車は除きます。

① あり 台 ② なし

37 自動車の保有&駐車場所

この世帯では、自動車を保有していますか？

- 所有の有無によらず、世帯で使用している自動車を対象に選択してください。

① あり 台 ② なし

▶ 自動車を主にどこに駐車していますか？

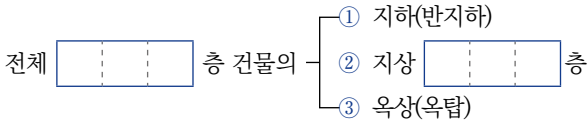
- 2台以上の自動車をそれぞれ異なる場所に駐車している場合、主なものを2か所選択してください。

- ① 自己所有の駐車場(一戸建てまたはアパート団地内)
- ② 営利駐車場または建物付設駐車場(道路ではなく、広場や建物内)
- ③ 路上駐車場(駐車ラインが引かれている場所、居住者優先駐車区域を含む)
- ④ 道路脇、路地(駐車ラインのない場所)
- ⑤ 空き地
- ⑥ その他

38 건물 및 거주 층

이 가구가 살고 있는 건물은 총 몇 층이며 그중 몇 층에 살고 있습니까?

- 전체 층수는 해당 건물의 가장 높은 층을 기준으로 하며 지하(반지하) 및 옥상(옥탑)은 층수에서 제외합니다.



39 거주 기간

이 가구는 이 집에 거주한 지 얼마나 되었습니까?

- 가장 오래 거주하고 있는 가구원을 기준으로 표시합니다.

- 1년 미만
2년 이상~2년 미만
3년 이상~3년 미만
4년 이상~5년 미만
5년 이상~10년 미만
10년 이상~15년 미만
15년 이상~20년 미만
20년 이상~25년 미만
25년 이상

40 점유 형태

이 가구가 현재 살고 있는 집의 점유 형태는 무엇입니까?

- 관사, 사택에 살더라도 집세(방세)를 내는 경우에는 해당 점유 형태로 표시합니다.
[5] 사글세에 해당하는 경우에는 계약 기간도 함께 기입합니다.
[6] 무상 은 자기 집은 아니지만 세 없이 무상으로 살고 있는 경우를 의미합니다.

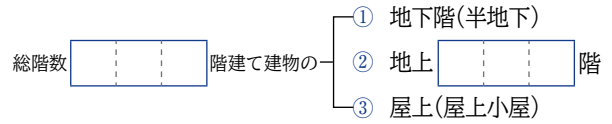
- 1 자기 집 >> 작성을 마칩니다.
2 전세(월세 없음)
3 보증금이 있는 월세
4 보증금이 없는 월세
5 사글세* [] 개월
6 무상 >> 작성을 마칩니다.

*사글세는 보증금 없이 미리 몇 개월 치의 집세(방세)를 한꺼번에 내고 그 금액에서 매월 1개월분의 집세(방세)를 공제하는 형태입니다.

38 建物&居住階

この世帯が住んでいる建物は何階建てですか？
また、そのうち何階に住んでいますか？

- 総階数は、当該建物の最高階を基準とし、地下階(半地下)と屋上(屋上小屋)は含まれません。



39 居住期間

この世帯は、現在の住居にどれくらい住んでいますか？

- 最も長く居住している世帯員を基準に選択してください。

- 1年未満
2年 1年以上~2年未満
3年 2年以上~3年未満
4年 3年以上~5年未満
5年 5年以上~10年未満
6年 10年以上~15年未満
7年 15年以上~20年未満
8年 20年以上~25年未満
9年 25年以上

40 占有形態

この世帯が現在住んでいる住居の占有形態は何ですか？

- 官舎や社宅に住んでいる場合でも、家賃を支払っている場合は、該当する占有形態を選択してください。
[5] 賃貸・サグルセに該当する場合は、契約期間もあわせて記入してください。
[6] 無償とは、他者の所有する家だけれど家賃の支払いなしに、無償で住んでいる場合を意味します。

- 1 持ち家 >> 質問がすべて終了しました。
2 賃貸・チョンセ(毎月の家賃なし)
3 賃貸・ウォルセ(保証金あり)
4 賃貸・ウォルセ(保証金なし)
5 賃貸・サグルセ* [] ヶ月
6 無償 >> 質問がすべて終了しました。

*サグルセとは、保証金なしに数ヶ月分の家賃を事前に支払い、その金額から毎月1ヶ月分の家賃を差し引く仕組みとなっている賃貸方法です。

41 임대 주체

점유 형태가 전세, 월세, 사글세인 경우에는 임대 주체는 누구(어디)입니까?

- 기존주택전세임대주택, 기존주택매입임대주택, 분양전환 공공임대주택*은 '공공'으로 표시합니다.

- ① 민간(개인, 임대사업자, 법인)
- ② 공공(공사 및 공단**, 정부 및 지방자치단체)

* 분양전환공공임대주택은 국민주택기금 용자를 받거나, 공공택지 내에 건설한 임대임대기간이 10년 또는 5년으로 분양전환할 목적으로 공급하는 공공임대주택입니다.

** 공사 및 공단은 한국토지주택공사(LH), 서울주택도시공사(SH), 경기주택도시공사(GH) 등과 공무원연금공단 등이 해당됩니다.

41 賃貸の主体

占有形態が「チョンセ」「ウォルセ」「サ글セ」の場合、賃貸の主体は誰(どこ)ですか?

- 既存住宅チョンセ賃貸住宅、既存住宅買入賃貸住宅、分譲転換公共賃貸住宅*は「公共」を選択してください。

- ① 民間(個人、賃貸事業者、法人)
- ② 公共(公社・公団**, 政府・地方自治団体)

* 分譲転換公共賃貸住宅とは、国民住宅基金の融資を受けた、または公共の宅地内に建設された賃貸義務期間が10年または5年であって分譲転換する目的で供給する公共賃貸住宅です。

** 公社・公団とは、韓国土地住宅公社(LH)、ソウル住宅都市公社(SH)、京畿住宅都市公社(GH)、公務員年金公団などが該当します。

42 임차료

전세 또는 월세, 사글세인 경우에는 전세금(보증금) 및 월세는 얼마입니까?

- 월세, 사글세인 경우에는 관리비를 제외한 금액을 기입합니다.

◆ 전세금(보증금)

억 만 원

◆ 월세 또는 1개월분 사글세

만 원

42 賃借料

「チョンセ」「ウォルセ」「サ글セ」の場合、チョンセ金(保証金)及び毎月の家賃はいくらですか?

- 「ウォルセ」「サ글セ」の場合は、管理費を除く金額を記入してください。

◆ チョンセ金(保証金)

億 万ウォン

◆ 1ヶ月の家賃またはサ글セ

万ウォン

すべての質問への回答を終了しました。

ご回答いただいた方のお名前と電話番号を記入してください。

※ 調査終了後に記入内容の不明な点などがある場合に統計作成を目的にお問い合わせするためのものです。



ご回答者のお名前

連絡可能な電話番号

▶▶ 裏面へつづく



ご回答いただき、ありがとうございました。

統計庁長

< 景品抽選・贈呈のための個人情報の収集・利用への同意 >

統計庁は、「個人情報保護法」に基づいて本人の同意を得た上で、調査回答者を対象とした景品(5万ウォン相当の「韓国のセンサス100年」記念コイン、3万ウォン相当のモバイル商品券)の抽選と提供のため、個人情報を収集・利用いたします。

1. 個人情報の収集目的：「2025年人口住宅センサス」の回答者の中から抽選で景品提供
2. 個人情報収集項目：氏名、携帯電話番号
(携帯電話番号でない場合は景品の対象外となります)、住所(記念コインの配送)
3. 保有・利用期間：収集目的終了後に破棄

* あなたには、個人情報の収集への同意を拒否できる権利があります。拒否した場合は、景品抽選の対象外となります。

上記の個人情報の収集・利用に同意します。(選択) 同意する 同意しない